

# Domácí audiosystém

**CE** Návod k obsluze



CMT-SBT100/SBT100B
--------------------

http://www.sony.net/



## UPOZORNĚNÍ

V zájmu snížení rizika požáru nezakrývejte větrací otvory přístroje novinami, ubrusy, závěsý atd. Nevystavujte přístroj zdrojům otevřeného ohně (např. svíčkám).

V zájmu snížení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem nevystavujte tento přístroj kapajícím nebo stříkajícím tekutinám a nepokládejte na něj předměty naplněné tekutinami, jako jsou vázy.

Neinstalujte přístroj do uzavřeného prostoru, jako je knihovna nebo vestavěná skříňka.

K odpojení jednotky ze sítě je nutné použít zástrčku, proto ji zapojte do snadno přístupné zásuvky. Pokud si všimnete něčeho neobvyklého, ihned zástrčku ze zásuvky vytáhněte.

Nevystavujte baterie nebo přístroj s nainstalovanými bateriemi nadměrnému horku, například slunečinnému světlu nebo ohni.

Dokud je přístroj zapojen do zásuvky, není odpojen ze sítě, i když jste jej vypnuli.

Nadměrný akustický tlak sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.

Toto zařízení bylo testováno a bylo stanoveno, že splňuje limity směrnice EMC, které se týkají používání propojovacího kabelu kratšího než 3 metry.

### POZOR

Používání optických přístrojů při práci s tímto produktem zvyšuje riziko poškození zraku.

Toto zařízení je klasifikováno jako laserový produkt třídy 1. Toto označení je umístěno zvučn na zadní straně hlavní jednotky.

**Pro zákazníky v Austrálii**
Při instalaci a provozu tohoto zařízení udržujte vzdálenost alespoň 20 cm mezi zářičem a tělem (výjma koncetin: rukou, zápěstí, chodidel a kotníků).

**Pro zákazníky v Evropě**
Pro připojení k hostitelským počítačům a/nebo periferiím i třeba použít řádně stíněné a uzemněné kabely a konektory.

**Upozornění pro zákazníky: následující informace se vztahují pouze na zařízení zakoupená v zemích uplatňujících směrnice EU.**
Tento přístroj vyrobila společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ko Tokyo, 108-0075 Japonsko, nebo byl vyroben jejím jménem. S dotazy souvisejícími se shodou produktů ze zákony Evropské unie se obraťte na autorizovaného zástupce: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V záležitostech souvisejících se servisem a zárukou se obraťte na adresu uvedenou v samostatných servisních a záručních listech.

Společnost Sony Corp. tímto prohlašuje, že toto zařízení splňuje základní požadavky a ostatní příslušná nařízení směrnice 1999/5/ES. Další informace naleznete na této adrese URL: http://www.compliance.sony.de/

### Poznámka k diskům DualDisc

Disk DualDisc má dvě strany, z nichž jedna obsahuje záznam digitálního videa a druhá digitální zvukový záznam. Strana se zvukovým záznamem však neodpovídá standardu kompaktních disků (CD), a proto přehrávání tohoto disku nelze začít.

**Hudební disky zakódované pomocí technologií ochrany autorských práv**
Tento produkt slouží k přehrávání disků, které odpovídají standardu kompaktních disků (CD). V poslední době některé nahrávky společností prodávajících hudební disky zakódované pomocí technologií ochrany autorských práv. Některé z těchto disků neodpovídají standardu kompaktních disků (CD) a tento produkt je nemusí přehrát.

**Upozornění týkající se licencí a ochranných známek**

• Windows Media je buď ochrannou známkou, nebo registrovanou ochrannou známkou společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a/nebo dalších zemích.

• Technologie kódování zvuku MPEG Layer-3 a patenty jsou licencovány institutem Fraunhofer IIS a společností Thomson.

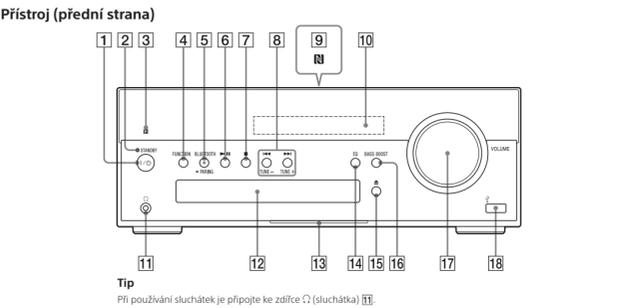
• Slovní označení a loga BLUETOOTH® jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti BLUETOOTH SIG, Inc. a jakékoli použití těchto znaků společností Sony Corporation je na základě udělení licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

• Značka N je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti NFC Forum, Inc. v USA a dalších zemích.

• Android je ochranná známka společnosti Google Inc.
• Tento produkt je chráněn určitými právy duševního vlastnictví společnosti Microsoft Corporation. Používání a distribuce této technologie oddělené od tohoto produktu je bez licence společnosti Microsoft nebo autorizovaného pobočky společnosti Microsoft zakázáno.

• Návý systémy a produkty uvedené v tomto návodu jsou ochrannými známkami nebo registrovanými obchodními známkami výrobců. Symboly™ a © jsou v tomto návodu vynechány.

## Umístění ovládacích prvků



Tento návod k obsluze se zaměřuje zejména na ovládání přístroje pomocí dálkového ovladače, ale stejné operace lze provést také pomocí tlačítek na přístroji se stejným nebo podobným názvem.

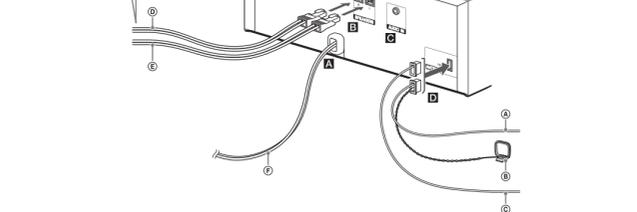
**Používání dálkového ovladače**
• Nepoužívejte současně starou a novou baterii ani různé typy baterií.
• Pokud víte, že dálkový ovladač nebude po delší dobu používat, vyjměte baterie, abyste předešli poškození způsobenému emií elektrický z baterie a následnou korzi.



**Poznámky k používání dálkového ovladače**
• Při normálním používání by baterie měly vydržet přibližně 6 měsíců.
• Nezapínejte současně starou a novou baterii ani různé typy baterií.
• Pokud víte, že dálkový ovladač nebude po delší dobu používat, vyjměte baterie, abyste předešli poškození způsobenému emií elektrický z baterie a následnou korozí.

**Další operace**

<b>Chcete-li</b>	<b>Postupujte následovně:</b>
Pozastavit přehrávání	Stiskněte tlačítko <b>▶  </b> <b>[6]</b> . Pokud chcete přehrávání obnovit, stiskněte tlačítko znovu.
Zastavit přehrávání	Stiskněte tlačítko <b>■ [7]</b> .
Výbrat stopu nebo soubor	Stiskněte tlačítko <b>◀◀▶▶</b> <b>[8]</b> .
Vyhledat určité místo ve stopě nebo souboru	Při přehrávání podržte tlačítko <b>◀◀▶▶</b> <b>[8]</b> (nebo tlačítko <b>◀◀▶▶</b> <b>[8]</b> na přístroji) a na požadovaném místě tlačítko uvolněte.
Zvolit opakované přehrávání	Opakovaně stiskněte tlačítko REPEAT <b>[28]</b> , dokud se neobjeví symbol <b>☞</b> (všechny stopy nebo soubory) nebo <b>☞▶</b> (jedna stopa nebo soubor).
Výbrat složku na disku MP3	Opakovaně stiskněte tlačítko <b>◀ +/−</b> <b>[24]</b> .
Vymout disk	Stiskněte tlačítko <b>▲</b> <b>[15]</b> na přístroji.



**A Vstup napájení (AC IN)**
Po připojení všech zařízení zapojte napájecí kabel **Ⓞ** do zásuvky ve zdi.

**B Konektory reproduktorů (levý/pravý)**
Pevně zapojte kabel pravého reproduktoru **Ⓞ** do zdířky R a kabel levého reproduktoru **Ⓞ** do zdířky L.

**C Zdířka AUDIO IN (externí vstup)**
Připojte externí externí zařízení pomocí propojovacího audio kabelu (není součástí dodávky).

**D Antény**

Ⓞ FM anténa (je součástí dodávky) (pouze pro model CMT-SBT100)

Ⓞ Smyčková anténa pro pásmo AM (je součástí dodávky) (pouze pro model CMT-SBT100)

Ⓞ DAB/FM anténa (je součástí dodávky) (pouze pro model CMT-SBT100B)

Vyhleďte umístění a polohu poskytlující dobrý příjem signálu a upevněte antény na stabilní povrch (okno, stěna atd.).

Antény by měly být dostatečně daleko od přístroje, napájecího kabelu a ostatních AV komponent, aby se zabránilo vzniku šumu. Připevňte konek FM antény lepicí páskou.

**Příprava smyčkové antény pro pásmo AM**

**Rozvířte kabel antény ovínutý kolem antény a zvedněte stojan antény.**

**Postavte anténu a upevněte ji zacvaknutím do drážky.**

## Použití

## Přehrávání disku CD-DA/MP3

1 Stiskněte tlačítko CD FUNCTION **[4]** na dálkovém ovladači nebo opakovaně stiskněte tlačítko FUNCTION **[4]** na přístroji, dokud se na displeji **[10]** nezobrazí nápis „CD“.

2 Stisknutím tlačítka **▲** (otevřít/zavřít) **[15]** otevřete zásuvku na disk **[2]**.

3 Vložte disk tak, aby jeho potištěná strana směřovala nahoru.

4 Stisknutím stisknutím tlačítka **◀ +/−** **[24]** vyberte požadovanou stopu nebo číslo souboru.

5 Stiskněte tlačítko **☞** **[33]**.

6 Pokud celkový čas přehrávání překročí 100 minut v případě disku CD-DA (a také při programování souborů MP3), zobrazí se údaj „-: -:“.

7 Stiskněte tlačítko **▶||** **[6]** (přehrát/pozastavit) **[6]**. Zahájí se přehrávání.

**Poznámky**
• Pokud disk nelze vymout a na displeji **[10]** svítí nápis „LOCKED“, obraťte se na nejbližší prodejce společnosti Sony.
• Některé disky, které mají nainstalován nar (např. srdce, čtverec, hvězda). Můžete tím systm nersnávat poškodit.
• Nepoužívejte disky, na kterých je lepicí páska, nálepka nebo lepidlo. Mohlo by dojít k poruše.
• Při vyjmutí disku se nedotýkejte jeho povrchu.

**Ukončení přehrávání v naprogramovaném pořadí**
V režimu zastavení opakovaně stiskněte tlačítko PLAY MODE **[27]**, dokud nezmrzí nápis „PGM“.

**Smazání poslední stopy nebo souboru v programu**
V režimu zastavení stiskněte tlačítko CLEAR **[31]**.

**Poznámky**
• Pokud po naprogramování vysunete disk, všechny naprogramované stopy nebo soubory budou odstraněny.
• Je-li systém zapnut a dojde k odpojení napájecího kabelu, naprogramované stopy nebo soubory budou odstraněny.

**Režim přehrávání**

Když se zobrazí nápis „FLDR“ nebo „FLDR SHUF“, budou přehrány všechny soubory ve vybrané složce na disku MP3. Při přehrávání disku CD-DA funguje systém stejně jako v normálním režimu přehrávání (závisí na zvoleném nápisu), respektive v režimu přehrávání v náhodném pořadí „SHUF“.

**Změna režimu přehrávání**
V režimu zastavení opakovaně stiskněte tlačítko PLAY MODE **[27]**. Můžete zvolit režim normálního přehrávání (nezobrazí se nic nebo se objeví nápis „FLDR“), režim přehrávání v náhodném pořadí (zobrazí se nápis „SHUF“ nebo „FLDR SHUF“) nebo režim přehrávání v naprogramovaném pořadí (zobrazí se nápis „PGM“).

**Režim přehrávání**

\* Když se zobrazí nápis „FLDR“ nebo „FLDR SHUF“, budou přehrány všechny soubory ve vybrané složce na disku MP3. Při přehrávání disku CD-DA funguje systém stejně jako v normálním režimu přehrávání (závisí na zvoleném nápisu), respektive v režimu přehrávání v náhodném pořadí „SHUF“.

**Když se zobrazí nápis „PUSH STOP“**
Během přehrávání není možné změnit režim přehrávání. Chcete-li změnit režim přehrávání, zastavte přehrávání.

**Poznámka k režimu přehrávání**
Je-li systém zapnut a dojde k odpojení napájecího kabelu, obnoví se normální režim přehrávání.

**Poznámky k opakovanému přehrávání**
• **☞** značí, že budou opakovaně přehrávány všechny stopy nebo soubory až do zastavení přehrávání.
• **☞▶** značí, že bude opakovaně přehrávána jedna stopa nebo soubor až do zastavení přehrávání.

• Je-li systém zapnut a dojde k odpojení napájecího kabelu, opakované přehrávání je zrušeno.

**Poznámky k režimu přehrávání v náhodném pořadí**

• Když je režim přehrávání v náhodném pořadí nastaven na možnost „SHUF“, systém bude náhodně přehrávat všechny stopy nebo soubory na disku. Když je režim přehrávání v náhodném pořadí nastaven na možnost „FLDR SHUF“, systém bude náhodně přehrávat všechny stopy nebo soubory ve zvolené složce.
• Když systém vypnete, zvolený režim přehrávání v náhodném pořadí („SHUF“ nebo „FLDR SHUF“) se znovu a obnoví se režim normálního přehrávání nebo režim FLDR.

**Poznámky k přehrávání disku MP3**
• Na disk, který obsahuje soubory MP3, neukládáte zbytečné složky nebo soubory.
• Složky, které neobsahují žádné soubory MP3, systém nerozpozná.
• Systém přehrává pouze soubory MP3, které mají příponu „.mp3“.
• Pokud má soubor příponu „.mp3“, ale nejedná se o zvukový soubor MP3, může při přehrávání tohoto souboru vzniknout hluk, který by mohl poškodit reproduktory a způsobit poruchu systému.
• Maximální počet složek a souborů MP3, který je kompatibilní s tímto systémem:
— 999 složek (včetně kořenové složky)
— 999 souborů
— 250 souborů v jedné složce
— 8 úrovní složek (ve stromové struktuře souborů)

• Nelze zaručit kompatibilitu se všemi typy kódovacího/zapísovacího softwaru MP3, jednotek CD-R/W a záznamových zařízení a záznamových médií. Při přehrávání nekompatibilních disků MP3 může být přehráván pouze šum, zvuk může přeskakovat nebo disk nebude vůbec možné přehrát.

• Všechny složky, které neobsahují žádné soubory MP3 ani žádné jiné soubory, v závislosti na struktuře složek může systém rozpoznat nižší počet složek, než je jejich skutečný počet.

**Změna intervalu ladění AM (kromě modelů pro Evropu a Rusko)**
Krok ladění v pásmu AM je v továrním nastavení předem nastaven na 9 kHz (v některých oblastech na 10 kHz). K provedení této operace použijte tlačítka na přístroji.

1 Vyberte stanici v pásmu AM tak, že opakovaně stisknete tlačítko FUNCTION **[4]** na přístroji.

2 Stisknutím tlačítka I/Ⓡ **[1]** systém vypne.

3 Stiskněte a podržte tlačítko FUNCTION **[4]** a pak stiskněte tlačítko I/Ⓡ **[1]** na přístroji.

Na displeji **[10]** se zobrazí text „STEP 9K“ nebo „STEP 10K“. Po změně kroku ladění se vyznažou všechny předvolené stanice v pásmu AM.

## Manuální spuštění automatického vyhledávání DAB (pouze pro model CMT-SBT100B)

Před laděním stanic DAB/DAB+ je nutné provést počáteční vyhledávání DAB.

Když se přesťhujete do jiné oblasti, proveďte počáteční vyhledávání DAB ručně, čímž aktualizujete informace o službách DAB/DAB+.

1 Stiskněte tlačítko TUNER FUNCTION **[4]** na dálkovém ovladači nebo opakovaně stiskněte tlačítko FUNCTION **[4]** na přístroji, dokud se na displeji **[10]** nezobrazí nápis „DAB“.

2 Stisknutím tlačítka OPTIONS **[34]** zobrazte nabídku nastavení.

3 Opakovaným stisknutím tlačítek **♦/♦** **[24]** vyberte volbu „INITIAL“ a poté stiskněte tlačítko **☞** **[33]**.

4 Opakovaným stisknutím tlačítek **♦/♦** **[24]** vyberte volbu „OK“ a poté stiskněte tlačítko **☞** **[33]**. Spustí se vyhledávání. Průběh vyhledávání naznačují postupující hvězdičky (\*\*\*\*\*). Vyhledávání závisí na dostupnosti služeb DAB/DAB+ ve vaší oblasti a může trvat i několik minut.

Po dokončení vyhledávání se vytvoří seznam dostupných stanic.

**Poznámky**
• Pokud ve vaší zemi nebo oblasti není vysílání DAB/DAB+ podporováno, zobrazí se nápis „NO SERV“.

• Tento postup zruší všechny dříve uložené předvolby.

• Před odpojením DAB/FM antény se ujistěte, že je systém vypnutý, aby se zachovala vaše nastavení DAB/DAB+.

7 Stiskněte tlačítko **▶||** **[6]**.

Spustí se přehrávání vašeho programu stop nebo souborů.

Naprogramované soubory nebo stopy budou k dispozici, dokud nevymětíte disk ze zásuvky pro disk **[2]** nebo neodpojíte napájecí kabel.

Opětovné přehrávání programu spustíte stisknutím tlačítka **▶||** **[6]**.

**Ukončení přehrávání v naprogramovaném pořadí**
V režimu zastavení opakovaně stiskněte tlačítko PLAY MODE **[27]**, dokud nezmrzí nápis „PGM“.

**Smazání poslední stopy nebo souboru v programu**
V režimu zastavení stiskněte tlačítko CLEAR **[31]**.

**Poznámky**
• Pokud po naprogramování vysunete disk, všechny naprogramované stopy nebo soubory budou odstraněny.
• Je-li systém zapnut a dojde k odpojení napájecího kabelu, naprogramované stopy nebo soubory budou odstraněny.

## Poslech rádia

### Ladění rozhlasové stanice

1 Stiskněte tlačítko TUNER FUNCTION **[4]** na dálkovém ovladači nebo opakovaně stiskněte tlačítko FUNCTION **[4]** na přístroji, dokud se na displeji **[10]** nezobrazí nápis „TUNER FM“ či „TUNER AM“ (CMT-SBT100) nebo „DAB“ či „TUNER FM“ (CMT-SBT100B).

2 Proveďte ladění.

**Automatické vyhledávání**
Opakovaně stiskněte tlačítko TUNING MODE **[21]**, dokud se neobjeví nápis „AUTO“. Poté stiskněte tlačítko TUNE +/- **[8]**. Jakmile dojde k naladění stanice, vyhledávání se automaticky ukončí a na displeji **[10]** se rozsvítí nápis „STEREO“ (pouze programy vysílající stereo).

3 Stiskněte tlačítko USB FUNCTION **[4]** na dálkovém ovladači nebo opakovaně stiskněte tlačítko FUNCTION **[4]** na přístroji, dokud se na displeji **[10]** nezobrazí nápis „USB“.

4 Připojte zařízení USB přímo nebo prostřednictvím kabelu USB dodaného se zařízením USB k portu USB **[18]** na přístroji.

3 Stisknutím tlačítka **▶||** **[6]** zahájíte přehrávání.

**Další operace**

**Chcete-li**

Zastavit přehrávání

Zvolit složku

Zvolit soubor

Vyhledat určité místo v souboru

Zvolit opakované přehrávání

Zvolit stisknutím tlačítka **▶||** **[6]**. Chcete-li zrušit obnovení přehrávání, stiskněte znovu tlačítko **■ [7]**.

Zvolit stisknutím tlačítka **▶||** **[6]** zahájíte přehrávání.

\* Při přehrávání souborů MP3/WMA s proměnným datovým tokem

\* Pokud má název souboru správnou příponu, ale ve skutečnosti je jedná o jiný typ souboru, může při přehrávání tohoto souboru vzniknout hluk, který by mohl poškodit reproduktory a způsobit poruchu systému.

### Změna režimu přehrávání

V režimu zastavení opakovaně stiskněte tlačítko PLAY MODE **[27]**. Můžete zvolit režim normálního přehrávání (nezobrazí se nic nebo se objeví nápis „FLDR“) nebo režim přehrávání v náhodném pořadí (zobrazí se nápis „SHUF“ nebo „FLDR SHUF“).

• Pokud není zvolen žádný indikátor, systém přehraje všechny soubory na zařízení USB. Když je vybrána volba „FLDR“, systém přehraje všechny soubory ve zvolené složce na zařízení USB.
• Když je vybrána volba „SHUF“, systém přehraje všechny zvukové soubory na zařízení USB v náhodném pořadí. Když je vybrána volba „FLDR SHUF“, systém přehraje všechny zvukové soubory ve zvolené složce na zařízení USB v náhodném pořadí.

**Poznámka k režimu napájení**
Je-li systém zapnut a dojde k odpojení napájecího kabelu, obnoví se režim normálního přehrávání.

**Poznámky k opakovanému přehrávání**
• **☞** značí, že budou opakovaně přehrávány všechny soubory až do zastavení přehrávání.
• **☞▶** značí, že bude opakovaně přehráván jeden soubor až do zastavení přehrávání.

• Je-li systém zapnut a dojde k odpojení napájecího kabelu, opakované přehrávání je zrušeno.

**Poznámka k režimu přehrávání v náhodném pořadí**
Když je režim zvolený, zvolený režim přehrávání v náhodném pořadí („SHUF“ nebo „FLDR SHUF“) se znovu a obnoví se režim normálního přehrávání (nezobrazí se nic nebo se objeví nápis „FLDR“).

**Poznámky**
• Pokud při přehrávání na tomto systému se může líst od pořadí při přehrávání na připojeném digitálním hudebním přehrávači.
• Přetlumení, než odpojíte zařízení USB, systém vždy vypne.
• Odpojení zařízení USB při zapnutém systému může poškodit data na zařízení USB.

• Je-li nutné připojení přes kabel USB, použijte kabel USB dodaný se zařízením USB, které chcete připojit. Další informace o připojení naleznete v návodu k obsluze zařízení USB.

• Podle typu připojeného zařízení USB může určitou dobu trvat, než se po připojení zobrazí nápis „READING“.
• Nepřipojujte zařízení USB přímě k počítači nebo k USB.
• Po připojení zařízení USB přetče systém všechny soubory na tomto zařízení. Pokud je na zařízení USB velké množství složek nebo souborů, úpiné přechení tohoto zařízení USB může trvat dlouhou dobu.

• V případě některých připojených zařízení USB může úpiné přechení zařízení USB nebo přenos signálu ze systému trvat dlouhou dobu.
• Nelze zaručit kompatibilitu se všemi typy kódovacího/zapísovacího softwaru. Jestliže byly zvukové soubory na zařízení USB původně zakódovány prostřednictvím nekompatibilního softwaru, tyto soubory mohou šumět, přehrávání se přeruševaně nebo se nemusí přehrát vůbec.

• Maximální počet složek a souborů na zařízení USB, který je kompatibilní s tímto systémem:
— 1000 složek (včetně kořenové složky)
— 3 000 souborů
— 250 souborů v jedné složce
— 8 úrovní složek (ve stromové struktuře složek)

• Všechny složky, které neobsahují žádné zvukové soubory, jež by bylo možné přehrát, a prázdných složek, v závislosti na struktuře složek může systém rozpoznat nižší počet složek, než je jejich skutečný počet.

• Systém nemusí podporovat všechny funkce připojeného zařízení USB.

• Složky, které neobsahují žádné zvukové soubory, nejsou rozpoznány.

• Prostřednictvím tohoto systému je možné přehrávat následující zvukové formáty:

— MP3: pílnosa souboru „.mp3“
— WMA: pílnosa souboru „.wma“
— AAC: pílnosa souboru „.m4a“, „.mp4“ nebo „.3gp“

• Pokud má název souboru správnou příponu, ale ve skutečnosti se jedná o jiný typ souboru, může při přehrávání tohoto souboru vzniknout hluk, který by mohl poškodit reproduktory a způsobit poruchu systému.

### Nabíjení zařízení USB nebo zařízení iPod/iPhone/iPad

Pokud k portu USB připojíte zařízení USB nebo zařízení iPod/iPhone/iPad, když je systém zapnutý, nabíjení se zahájí automaticky.

